

Nyhed: All-in edition

Volkswagen

All-in edition

Lakering: Indiumgrå Metallic

Forberedelse til anhængertræk
(inkl. anhængerstabilisering) med kabelsæt og styreenhed

Bakkamera "Rear View"

Assistance pakke Advanced:

- Automatisk afstandskontrol inkl. hastighedsbegrænser med forudseende kontrol

Lys- og udsynspakke:

- "Light Assist" fjernlyskontrol
- Automatisk kørelsstyring inkl. „Leaving/Coming Home“ funktion
- Intervalstyring af vinduesvisker med lys og regnsensor

Tågelyster inkl. kurvelys

Alufælge "Lismore" 6,5 J x 17

- Dæk 235/60 R 17 C 117/115 R, optimeret rullemodstand
- 4 Lismore" alufælge 6,5 J x 17, sort

Navigationssystem "Discover Media" med 26 cm (10") touch-farvedisplay inkl. 4 højttalere

- Mobiltelefonforbindelse via Bluetooth med induktiv opladningsfunktion
- 2 USB-C interfaces
- 4 højttalere: 2 diskanter, 2 bashøjttalere

Forhjulstræk Heavy Duty, 120 kW (163 hk), 8-trins automatgear



Globetrail Performance (VW)



Nutzfahrzeuge

Camper Van i en klasse for sig

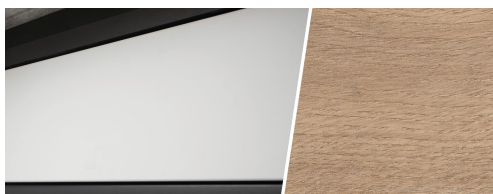
Oplev Globetrail Performance, en camper van af høj kvalitet baseret på VW Crafter. Med sit førsteklasses udstyr, innovative rummelige badeværelse og en generøs tværgående seng sætter den nye standarder for køre- og opholdskomfort. Oplev camping i en ny dimension.

Stofkombination



+ Stofkombination
Scandi

Trædekor



+ Trædekor Amberes Oak

Kendetegn

Total længde ca.	598 cm
Total bredde ca.	206 cm
Total højde ca.	267 cm
Ståhøjde i bodelen ca.	189 cm

De maksimale værdier er ikke mulige ved alle modeller henholdsvis kun mulige sammen med ekstraudstyr mod merpris.

Pluspunkter

- + Baderum med opklappelig håndvask af høj kvalitet
- + Ekstra stor liggeflade på 2 x 1,40 m i 6 m køretøj
- + Siddebænk med vippejustering af ryglænet for optimal passagerkomfort
- + Assistentssystemer af høj kvalitet som navigationssystemet "Discover Media", Light Assist, Assistance pakke Advanced og meget mere.
- + 163 hk (120 kW) med 8-trins automatgear som standard
- + Tekstilvægbeklædning i filtlook



Globetrail Performance (VW)

Tekniske data



Globetrail Performance (VW)		600 DR
Standard chassis		VW Crafter
Emissionsnorm		Euro VI-E
Total længde ca.	cm	598
Total bredde ca.	cm	206
Total højde ca.	cm	267
Ståhøjde i bodelen ca.	cm	189
Anhængerlast bremsset/ubremst	kg	3000 / 750
Hjulafstand ca.	cm	364
Sengemål midt L x B ca.	cm	170 x 106 - 83 ○
Sengemål i bag L x B ca.	cm	200 x 140
Sovepladser standard/maks.		2 / 3 ○
Basismotor		2.0 TDI SCR
kw (hk)		120 (163)
Vægt i køreklar stand (+/-5%)*		△
Fabriksangivet vægt af ekstraudstyr*		△
Største teknisk tilladte totalvægt*	kg	3500
Tilladt antal siddepladser (inklusive fører)*		4
Spildevandstank ca.	l	90
Ferskvandstankens kapacitet i alt/ ferskvandstankens kapacitet ved kørefyldning	l	100 / 20

○ Ekstraudstyr — Ikke muligt ● Standardudstyr ◆ Obligatorisk △ Ikke kendt på udgivelsestidspunktet



* INFO

Ved den angivne vægt i køreklar stand er der tale om en standardværdi, der er fastlagt i typegodkendelsessystemet. Pga. produktionsafvigelser kan den reelt vejede vægt i køreklar stand afvige fra ovenstående værdi. Afvigelser på op til ± 5 % af vægten i køreklar stand er lovlige og mulige. Det tilladte spænd i kilogram er angivet i parentes bag vægten i køreklar stand. Ved producentenspecificerede dimensioner for valgfrit udstyr er der tale om en kalkulatorisk værdi, der er beregnet for hver type og planløsning, som Dethleffs anvender, for hvor meget vægt der maksimalt står til rådighed for fabriksmonteret ekstraudstyr. Begrænsning af ekstraudstyr skal sikre at den minimum nyttelast, dvs. den i loven foreskrevne frie vægt for bagage og efterfølgende monteret tilbehør også faktisk står til rådighed for nyttelasten

ved de af Dethleffs udleverede køretøjer. Din køretøjs faktiske vægt af fabrik kan først findes ved vejning i slutning af båndet. Hvis vejningen undtagelsesvist viser, at den faktiske belastningskapacitet til trods for begrænsning af ekstraudstyr overskrider minimum nyttelast pga. en tilladt vægtafvigelse opad, vil vi inden udlevering af køretøjet sammen med din forhandler og dig afgøre om vi f.eks. kan fjerne belastningen af køretøjet, reducere siddepladser eller fjerne ekstraudstyr. Køretøjets største tekniske tilladte samlede vægt samt det største tekniske tilladte akseltryk må ikke overskrides. Udførlige oplysninger og forklaringer vedrørende vægten og køretøjets konfiguration findes i afsnittet Juridiske oplysninger. En mere detaljeret fremstilling af alle obligatoriske tekniske afhængigheder findes i forklaringerne til fodnoterne.

Standardudstyr

600 DR

Basis VW

VW Crafter high roof 163 (2,0 l / 163 hk / 120 kW) - 3.500 kg totalvægt ⁷⁾

Chassis udstyr VW

12 V-stik i førerhuset (tre i betjeningspanelet, ved venstrekørsel et ekstra i venstre sæderamme)	●
12V stikkontakt og 4 kopholdere i instrumentbrættet	●
Advarselssummer og lys, når førerens sikkerhedssele ikke er spændt	●
Affjedring/dæmpning, forstærket og stabilisering, forstærket	●
Airbags til fører og forsædepassager med deaktivering af forsædepassagerairbag	●
Aircondition med manuel styring i førerhuset	●
Alufælge "Lismore" 6,5 J x 17 ⁷⁾	●
Assistance pakke Advanced: Automatisk afstandskontrol, hastighedsbegrænser med forudseende kontrol, advarselssystem ved vognbaneskift plus Emergency Assist og trafikproppassistent ⁷⁾	●
Bakkamera "Rear View" ⁷⁾	●
Brændstoftank med 75 l volumen	●
Bugseringsøje foran	●
Centrallås med nøglefri startsystem "KeylessStart"	●
Centrallås med radiofjernbetjening, indvendig betjening og sikkerhedslås	●
Digital radiomodtagelse (DAB+)	●
Digitalt cockpit (medium)	●
Dobbelt halogen forlygter	●
Drejeligt sæde til højre, med to armlæn	●
Drejeligt sæde til venstre, med to armlæn	●
Dæktrykskontrolsystem	●
Elektrisk justerbare og opvarmede sidespejle	●
Elektronisk parkeringsbremse	●
Elektronisk stabiliseringsprogram og ABS	●
Foraksel, forstærket (akseltryk 2.100 kg, med dobbeltdæk 2.200 kg)	●
Forberedelse til "We Connect" og "We Connect Plus"	●
Forberedelse til anhængertræk (inkl. anhængerstabilisering) med kabelsæt og styreenhed ⁷⁾	●
Forkofanger i grå med lakeret kant i bilens farve	●
Forrude med varmeisolerende glas	●
Front Assist med advarsel og bremsning for biler, fodgængere og cyklister	●
Førstehjælpskasse, advarselstrekant og sikkerhedsvest	●
Hill Start Assist	●
Hængsler til bagfløjddøre med øget åbningsvinkel	●
Højt tag, udvendigt lakeret i bilens farve	●
Indikator for sprinklervæskniveau	●
Kølgitter ulakeret	●
Lys- og udsynspakke: "Light Assist" fjernlyskontrol, kørellys med kørellysstyring (automatisk), "Leaving home" funktion og manuel "Coming home" funktion, intervalstyring af vinduesvisker med lys og regnsensor ⁷⁾	●
Motor start-stop system med bremseenergigenvinding	●
Multifunktionsrat i læder, opvarmet	●
Navigationssystem "Discover Media" med 26 cm (10") touch-farvedisplay inkl. 4 højttalere ⁷⁾	●
Nødopkaldssystem eCall til Composition Audio, forberedt til "We Connect"	●
Opbevaringspakke 2	●
ParkPilot i for og bag	●
Punkteringsæt - Dækmobilitetsæt: 12-volts kompressor og dæktætningsmiddel	●
Regionskode "ECE" for radio	●
Registrering af distraktion og træthed	●
Sidespejle venstre og højre, konvekse, med integreret LED-blinklys og vidvinkelområde	●
Sidevindsassistent	●
Skydedør, til højre, i læsse-/kabine, med forhøjet lift	●
Solskærme, to sammenklappelige og drejelige sideværts, i passagersiden med vidvinkelspejl	●
Sommerdæk	●

Standardudstyr

600 DR

Stemmeassistent (til Discover Media-navigationsystem) ⁷⁾	●
Stenslagsbeskyttelse for undervognen foran	●
Titanium Black, Palladium Titanium Black instrumentbord, Pearl Grey gulv	●
To trådløse nøgler	●
Trafikskiltgenkendelse	●
Trepunkts automatiske sikkerhedsseleer med selehøjdejustering foran og elektriske selestrammere til føreren	●
Trinbelysning foran	●
Tågelygter inkl. kurvelys ⁷⁾	●
Vognbaneassistent "Lane Assist"	●
Værktøjskasse	●
Wireless App Connect (til Discover Media-navigationsystem) ⁷⁾	●
Udvendig design VW	
Indiumgrå Metallic ⁷⁾	●
Påbygning udvendigt	
Elektrisk indgangstrin	●
Forteltlygte	●
Myggenetdør todelt	●
Rammevindue	●
Sengeudvidelse på begge sider	●
Tagluge Midi-Heki 70 x 50 cm over siddegruppen med myggenet og mørklægningsrullegardin	●
Tagluge Mini-Heki 40 x 40 cm i bag med myggenet og mørklægningsrullegardin	●
Udvendig klistermærke Full	●
Vindue i badeværelse	●
Vinduer med myggenet og mørklægningsgardin i bagdøre	●
Påbygning indvendigt / bodel	
2 kogeblus og vask med fast, monteret vandhane	●
Afskærmning i førerhuset: Førrude	●
Afskærmning i førerhuset: Sideruder	●
Bruseudstyr (udtrækkeligt brusehoved, bruseforhæng, styreskinne, bruseholder)	●
Bænk tiltjusterbar	●
Drejeskive til bordforlængelse	●
Ergonomisk formede hynder for bedre siddekomfort	●
Ergonomisk indrettet køkken med stor arbejdsflade	●
Frit udsyn takket være gennemtænkt møbelkonstruktion	●
God plads og mange opbevaringsmuligheder	●
Klædestang i sengeområdet (overskab til venstre)	●
Klædestang på ovenlysvinduet i badeværelset	●
Køkkenoverskabe inkl. åben hylde i siden	●
Lukket vægskab med spejl i badeværelset	●
Multifunktionsskinne på køkkenets bagpanel (til passende tilbehør)	●
Opbevaringsplads i bag med 4 integrerede surringsøjer	●
Opbevaringsplads i bag med en skuffe over gaskassen	●
Opbevaringsplads i vægpanelet under bordet	●
Overskabe hele vejen rundt i bag	●
Overskabe over dinetten, op til førerhuset	●
Rummeligt badeværelse med bruseniche i gulvniveau, sammenklappelig håndvask og kassettoilet	●
Seng i bag med klapbar pladefjederramme	●
Siddegruppeforhøjning med integreret opbevaringsrum	●
Stofkombination Scandi	●
Tre rummelige skuffer med Servosoft-udtræk	●
Trædekor Amberes Oak	●
Udtræksstige til sengen	●
Variabelt udtrækkelig arbejdsflade	●

Standardudstyr

600 DR

Væg- og tagbeklædning i filtlook	●
Åbent opbevaringsrum under overskabene	●
Varme	
Luftbåren varme 4 kW med boiler	●
Vandforsyning	
100 l vandtank, 90 l spildevandstank	●
Spildevandstank isoleret og opvarmet	●
Gas	
Gasafspærringsventiler let tilgængelige og centralt placeret	●
Opbevaringsplads til gasflasker med en påfyldningsvægt på 11 kg: 2 stk	●
El-installation	
4x 230V stikkontakter, 3x dobbelt USB-stik, 1x 12V stikkontakt	●
Belysning af bordpladen i køkkenet	●
Belysning opbevaringsplads i bag	●
CEE udvendig tilslutning til 230 V med automatisk afbryder	●
Ekstra dæmpningsfunktion til standard ambientebelysning	●
Elektrisk lader til karosseri og køretøjsbatteri 12 V / 18 A (vedrørende opladning)	●
Forberedelse for solcelleanlæg	●
Indirekte belysning	●
Installationskanal i gulvniveau	●
Kraftfuldt vedligeholdelsesfrit batteri (95 Ah)	●
Lyskontakter optimalt fordelt i køretøjet, fx direkte ved indgangen	●
SCU	●
Siddegruppens platform med indirekte belysning med automatisk døråbning	●
TV-forberedelse 12V og TV-stik, SAT-tilslutning	●
Touch-Spots under overskabene	●

PAKKER GLOBETRAIL PERFORMANCE (VW)

Vinter pakke (14247)	Pris kr.
Forrude med varmeisolerende glas, opvarmbar	4.400,-
Sædevarme, venstre og højre, separat justerbar	4.800,-
Opvarmede forrudevaskerdysere og indikator for sprinklervæskens niveau	1.000,-
Summen af de enkelte dele i pakken	10.200,-
Pakkepris	8.600,-
Du sparer	1.600,-
Mervægt (kg) [*]	0.35

△ Ikke kendt på udgivelsestidspunktet



* INFO

Montering af ekstraudstyr på fabrikken øger køretøjets reelle vægt og reducerer nyttelasten. Den angivne ekstravægt til pakker og ekstraudstyr viser ekstravægten over for standardudstyret for den pågældende model eller planløsning. Det valgte ekstraudstyrs samlede vægt må ikke overskride vægten af de producentspecificerede dimensioner for valgfrit udstyr, der er angivet i

modeloversigterne. Her er der tale om en kalkulatorisk værdi, der er beregnet for hver type og planløsning, som Dethleffs anvender, for hvor meget vægt der maksimalt står til rådighed for fabriksmonteret ekstraudstyr. Udførlige oplysninger og forklaringer vedrørende vægten og køretøjets konfiguration findes i afsnittet Juridiske oplysninger.

Ekstraudstyr³

Indgår i pakke	Pris i kr. (inkl. moms)	Mervægt (kg) [*]	Kode	600 DR
----------------	-------------------------	---------------------------	------	--------

Vægtforhøjelse					
Teknisk forhøjelse af den tilladte totalvægt fra 3,5 t til 3,88 t	—	30.200,-	3	13970	○
Pakker					
Vinter pakke	—	8.600,-	0.35	14247	○
Chassis udstyr VW					
230V stikkontakt i venstre sæderamme	—	3.300,-	0.8	13971	○
Anhængertræk, aftageligt (inkl. anhængerstabilisering)	—	15.100,-	38.99	13991	○
Elektrisk tillægsvarmer (understøtter opvarmning om bord, når motoren kører - koldstart) ⁸⁾	—	4.400,-	0.8	14009	○
Klimaanlæg i førerhuset "Air Care Climatronic"	—	6.300,-	0.77	14825	○
LED-forlygter med LED-kørellys	—	17.600,-	4.73	13977	○
Sidespejle, elektrisk justerbare, varme og sammenklappelige	—	5.100,-	0.61	13973	○
Påbygning udvendigt					
Tagluge Midi-Heki 70 x 50 cm bag med myggenet og mørklægningsrullegardin	—	6.300,-	4.5	6710	○
Påbygning indvendigt / bodel					
Gæsteseng på tværs i bodel	—	6.300,-	14	1944	○
Varme					
Combi 6DE diesel-elvarme inkl. Truma CP Plus kontrolpanel ⁸⁾	—	20.100,-	9	330+1617	○
Combi 6E gas-elvarme inkl. Truma CP Plus betjeningspanel	—	12.600,-	3	995+330	○
Gas					
Automatisk gasflaskeskifte inkl. Crashsensor, EisEx og gasfilter	—	6.300,-	0.7	1577	○
El-installation					
Ekstra batteri 168 Ah (lithium-ion 6 celler)	—	37.700,-	25	13391	○

○ Ekstraudstyr — Ikke muligt ● Standardudstyr ◆ Obligatorisk △ Ikke kendt på udgivelsestidspunktet



Montering af ekstraudstyr på fabrikken øger køretøjets reelle vægt og reducerer nyttelasten. Den angivne ekstravægt til pakker og ekstraudstyr viser ekstravægten over for standardudstyret for den pågældende model eller planløsning. Det valgte ekstraudstyrs samlede vægt må ikke overskride vægten af de producentspecificerede dimensioner for valgfrit udstyr, der er angivet i modeloversigterne. Her er der tale om en kalkulatorisk værdi, der er beregnet for hver type og planløsning, som Dethleffs anvender, for hvor meget vægt der maksimalt står til rådighed for fabriksmonteret ekstraudstyr. Udførlige

oplysninger og forklaringer vedrørende vægten og køretøjets konfiguration findes i afsnittet Juridiske oplysninger. Ved en forøgelse af belastningen forøges de producentspecificerede dimensioner for valgfrit udstyr. Forøgelsen er et resultat af den højere nyttelast pga. det alternative chassis. Her skal den øgede egenvægt af det alternative chassis samt især vægten af evt. obligatoriske tungere motorvarianter (f.eks. 180 hK) fratrækkes. En mere detaljeret fremstilling af alle obligatoriske tekniske afhængigheder findes i forklaringerne til fodnoterne.

TEKNISK INFORMATION / FODNOTER

Hvis du bestiller ekstraudstyr til din camper van, bør du kontrollere, om det giver mening eller er nødvendigt at øge bilens totalvægt! Ekstraudstyret erstatter delvist standardudstyret. De enkelte komponenter i pakkerne kan også bestilles separat. Vær opmærksom på, at dette ikke giver dig ret til prisfordelen og også kan forlænge leveringstiden. Kontakt din forhandler for mere information.

FODNOTER

- 1) Hvis der vælges maxi-chassis eller automatgear, erstattes de sorte, matte fælge med tofarvede fælge.
- 2) Ikke kompatibel med egen eftermonteret radio, fordi der ikke er noget brugbart signal.
- 3) Front med panoramavindue (6432) og pop-up tag (10306) er ikke mulige i kombination.
- 4) Stofkombination Scandi (13167) kun muligt sammen med trædekor Amberes Oak (11827)
- 5) CP Plus (6622) er allerede inkl. i ekstraudstyr "Combi 6E" eller "Combi 4E".
- 6) Ved montering af klimaanlægget udelades kopholderen (standard) og USB-stikket, som er inkluderet i den digitale pakke.
- 7) Allerede inkl. i lanceringsudgaven af Performance.
- 8) Dieselvearme og parkeringsvarme kan ikke kombineres.

JURIDISKE OPLYSNINGER OM VÆGTRELATEREDE ANGIVELSER

Vægtangivelser og -afprøvninger for autocampere er i hele EU reguleret ensartet i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/535 (til juni 2022: Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 1230/2012). De væsentlige begreber og juridiske bestemmelser i denne forordning har vi sammenfattet og forklaret nedenstående: Vores forhandlere og Dethleffs configuratoren på vores website skal være en ekstra hjælp ved konfiguration af dit køretøj.

1. Største tekniske tilladte totalvægt

Køretøjets **største tekniske tilladte totalvægt** (også kaldt største teknisk tilladte totalvægt i belastet tilstand), (f.eks. 3.500 kg) er en vægtindstilling, der er fastlagt af producenten og den må ikke overskrides. Oplysninger vedrørende den **største tekniske tilladte totalvægt** for den model, du har valgt, findes i de tekniske data. Overskrider køretøjet i den praktiske drift den største teknisk tilladte totalvægt, udgør dette en overtrædelse af Færdselsloven og kan medføre en bøde.

2. Vægt i køreklar stand

Simpelt udtrykt er der ved **vægt i køreklar stand** tale om basiskøretøjet med **standardudstyr** plus en standardvægt på 75 kg for føreren, som er fastlagt i loven. Dette omfatter hovedsageligt følgende positioner:

- køretøjets tomvægt samt opbygning, inklusive påfyldte driftsstoffer som smørefedt, olie og kølevæske;
- **standardudstyr**, dvs. alle udstyrsgenstande, der som standard er indeholdt i det fabriksmæssigt monterede leveringsomfang;
- den 100 % fyldte ferskvandstank i køredrift (kørefyldning iht. producentens angivelser;) samt en 100 % fyldt aluminium-gasflaske;
- den 90 % fyldte **brændstoftank** samt brændstof;
- føreren, hvis vægt – uafhængigt af den faktiske vægt – iht. EU-lovgivningen antages med 75 kg.

Oplysninger vedrørende **vægt i køreklar stand** for alle vores modeller findes i vores salgsdokumenter. Det er vigtigt, at der ved den værdi for **vægt i køreklar stand** der er angivet i salgsdokumenterne er tale om en standardværdi, der er fastlagt i **typegodkendelsessystemet** og kontrolleret af myndighederne. Det er lovligt og muligt at **vægten i køreklar stand** for det køretøj, der er udleveret til dig, afviger fra den nominelle værdi, der er angivet i salgsdokumenterne. Den lovlige afvigelse er $\pm 5\%$. Dermed tager EU-lovgivningen hensyn til at der pga. vægtforskelle ved dele fra underleverandører samt pga. processer og vejrliget kan opstå visse afvigelser ved **vægten i køreklar stand**. Vægtafvigelserne kan tydeliggøres ved et beregningseksempel:

- **vægt i køreklar stand** iflg. salgsdokumenterne: 2.850 kg
- lovlige **tolerance** på $\pm 5\%$: 142,50 kg
- lovligt spænd for **vægt i køreklar stand**: 2.707,50 kg til 2.992,50 kg

Det konkrete spænd for de tilladte vægtafvigelser for alle modeller findes i de tekniske data. Dethleffs gør sig store anstrengelser for at reducere vægtafvigelserne til et produktionsteknisk uundgåeligt minimum. **Afvigelser** ved spændets øverste og nederste ende er derfor meget sjældne, men kan ikke udelukkes helt, selv ved alle tænkelige

optimeringer. Køretøjets faktiske vægt samt overholdelsen af den tilladte tolerance kontrolleres derfor af Dethleffs ved at veje hvert køretøj ved **slutning af båndet**.

3. Passagerernes vægt

Passagerernes vægt beregnes for hver siddeplads, producenten har fastlagt, som standard til 75 kg, uanset hvor meget passagerne faktisk vejer. **Førerens vægt** er allerede indeholdt i **vægten i køreklar stand**, (se foroven nr. 2) og indgår derfor ikke i beregningen. Ved en **autocamper** med fire **tilladte siddepladser** er **passagerernes vægt** altså $3 \cdot 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Ekstraudstyr og reel vægt

Ekstraudstyr (også: Ekstraudstyr eller specialudstyr) tæller efter lovens definition ikke med i de valgfrie udstyrsdele, der er indeholdt i **standardudstyret**, der monteres på køretøjet på producentens ansvar – dvs. af fabrik – og som kan bestilles af kunden (f.eks. mærkise, cykel- eller motorcykelstativ, satellitanlæg, solcelleanlæg, bageovn etc.). Oplysninger om enkelt- eller pakkevægt af det **ekstraudstyr**, som kan bestilles, findes i vores salgsdokumenter. Ikke til **ekstraudstyr** i denne forstand hører øvrigt **tilbehør**, der monteres efter udlevering af køretøjet fra fabrikken af **forhandleren** eller dig.

Vægt af køretøjet i køreklar stand (se foroven nr. 2) og vægten af det **ekstraudstyr**, der er monteret på fabrikken på et konkret køretøj, betegnes samlet som **reel vægt**. De tilsvarende oplysninger for dit køretøj finder du efter aflevering under pkt. 13.2 af overensstemmelseserklæringen (Certificate of Conformity, CoC). Bemærk at der ved disse oplysninger er tale om en standardværdi. Da der for **vægten i køreklar stand** – som element af den **reelle vægt** – gælder en lovlige **tolerance** på $\pm 5\%$ (se Nr. 2), kan også den

5. Nyttelast og minimum nyttelast

Også montering af ekstraudstyr er underlagt tekniske og juridiske grænser: Der kan kun bestilles og fabriksmonteres så meget ekstraudstyr, at der stadig er tilstrækkeligt fri vægt for bagage og øvrigt tilbehør, (såkaldt nyttelast), uden at den største tekniske tilladte vægt overskrides. Nyttelasten beregnes ved at trække vægt i køreklar stand (nominel værdi iht. salgsdokumenter, se foroven nr. 2), **ekstraudstyrets masse** og passagerernes vægt (se foroven nr. 3) fra den største tekniske tilladte vægt (se foroven nr. 1). EU-lovgivningen fastlægger for autocampere en fast minimum nyttelast, der for bagage eller andet tilbehør, der ikke er monteret på fabrikken, mindst skal være til rådighed. Denne minimum nyttelast beregnes på følgende måde:

Minimum nyttelast i kg $\geq 10 \cdot (n + L)$

Her gælder: »n« er det maksimale antal passagerer plus føreren og »L« = er køretøjets samlede længde i meter.

Ved en autocamper med en længde på 6 m og 4 tilladte sæder er den minimum nyttelast altså f.eks. $10 \text{ kg} \cdot (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

For at minimum nyttelast kan opretholdes, findes der for hver køretøjsmo-

del en kombination af ekstraudstyr, der maks. kan bestilles. I ovennævnte eksempel med en **minimum nyttelast** på 100 kg ville **ekstraudstyrets** samlede vægt ved et køretøj med fire **tilladte passagersæder** og en **vægt i køreklar stand** på 2.850 kg f.eks. maks være 325 kg:

3.500 kg **største tekniske tilladte samlede vægt**
- 2.850 kg **vægt i køreklar stand**
- 3*75 kg **passagerernes vægt**
- 100 kg **minimum nyttelast**
= 325 kg **maksimalt tilladt vægt af ekstraudstyr**

Det er vigtigt at vide at denne beregning går ud fra den standardværdi, der er fastlagt i **typegodkendelsessystemet** for **vægt i køreklar stand** uden at tage hensyn til de tilladte vægtafvigelse ved **vægt i køreklar stand** (se foroven, pkt. 2). Udnyttes den maks. tilladte værdi for **ekstraudstyret** på (i eksemplet) 325 kg næsten eller helt, kan det ved en vægtafvigelse opad derfor ske, at **minimum nyttelasten** på 100 kg ved beregningen på basis af standardværdien for **vægt i køreklar stand** er overholdt, men der faktisk ikke er en tilsvarende **belastningskapacitet**. Også her et beregningseksempel for et køretøj med fire sæder, hvis faktisk vejede **vægt i køreklar stand** ligger 2 % over den nominelle værdi:

3.500 kg **teknisk tilladt samlet vægt**
- 2.907 kg faktisk vejet **vægt i køreklar stand** (+ 2 % over for den angivne værdi på 2.850 kg)
- 3*75 kg **passagerernes vægt**
- 325 kg **ekstraudstyr** (maksimalt tilladt værdi)
= 43 kg **faktisk belastningskapacitet**
(< **minimum nyttelast** på 100 kg)

For at undgå en sådan situation, sænker Dethleffs den tilladte maks. vægt for hele det **ekstraudstyr**, der kan bestille yderligere, alt efter model. Begrænsning af **ekstraudstyr** skal sikre at den **minimum nyttelast**, dvs. den i loven foreskrevne frie vægt for **bagage** og efterfølgende monteret **tilbehør** også faktisk står til rådighed for **nyttelasten** ved de af Dethleffs udleverede køretøjer.

Da vægten på et konkret køretøj først kan findes ved vejning ved **slutning af båndet**, kan der i meget sjældne tilfælde til trods for denne begrænsning af **ekstraudstyret** opstå en situation, hvor den **minimum nyttelast** på **slutning af båndet** ikke er garanteret. For at garantere en **minimum nyttelast** også i disse tilfælde kontrollerer Dethleffs inden udlevering af køretøjet sammen med din **forhandler** og dig, om køretøjets belastning skal øges, der skal reduceres siddepladser eller fjernes **ekstraudstyr**.

6. Virkninger af tolerancer for vægt i køreklar stand på nyttelasten.

Også uafhængigt af **minimum nyttelast** bør du være opmærksom på at uundgåelige produktionsbetingede afvigelse ved **vægt i køreklar stand** – opad eller nedad – spejlvendt påvirker de resterende **belastningskapacitet**: Hvis f.eks. du bestiller køretøjet i vores eksempel (se foroven nr. 3), f. eks. med **ekstraudstyr** med en samlet vægt på 150 kg, beregnes der på basis af standardværdien for **vægten i køreklar stand** en **nyttelast** på 275 kg. Den **belastningskapacitet**, der faktisk står til rådighed, kan på grund af **tolerancerne** for denne værdi være en anden og ligge højere eller lavere. Er **vægten i køreklar stand** på dit køretøj lovlige 2 % højere end angivet i salgsdokumenterne, reduceres **belastningskapaciteten** fra 275 kg til 218 kg:

3.500 kg **teknisk tilladt samlet vægt**
2.907 kg Faktisk vejet **vægt i køreklar stand** (+ 2 % over for den angivne værdi på 2.850 kg)
3*75 kg **passagerernes vægt**
150 kg bestilt **ekstraudstyr** for det konkrete køretøj
= 218 kg faktisk **belastningskapacitet**

For at være sikker på at den beregnede **nyttelast** faktisk står til rådighed, bør du ved konfigurationen af dit køretøj derfor tage de mulige og tilladte **tolerancer** for **vægt i køreklar stand** med i betragtning.

Vi anbefaler desuden at veje den læssede **autocamper** inden hver rejse på en ikke selvindstillende vægt, og under hensyntagen til **passagerernes** individuelle vægt at fastlægge om den **tekniske tilladte samlede vægt** og det **tekniske tilladte akseltryk** overholdes.